



Zaupno. Vse pravice pridržane. Posredovanje tretjim osebam ali razmnoževanje brez predhodnega pisnega dovoljenja ustreznega oddelka družbe Volkswagen AG ni dovoljeno. Pogodbeni partnerji prejmejo ta dokument le od pristojnega nabavnega oddelka. VOLKSWAGEN AG

Avtorske pravice © 2019-2021 VOLKSWAGEN AG, različica 2.0.0

Izjava o varstvu podatkov sistema "Offboard Diagnostic Information System Service"

A. Odgovorna oseba

S to Izjavo o varstvu podatkov vas obveščamo, da vaše osebne podatke zbira, obdeluje in uporablja družba **Volkswagen AG**, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, vpisana v sodnem registru okrajnega sodišča v Braunschweigu pod št. HRB 100484 ("Volkswagen AG"), če ste lastnik vozila družbe VW AG; družba **AUDI AG**, Auto-Union-Str. 1, 85045 Ingolstadt, vpisana v sodnem registru okrajnega sodišča v Ingolstadtu pod št. HRB 1 ("AUDI AG"), če ste lastnik vozila družbe AUDI AG; družba **ŠKODA AUTO a.s.**, Tr. Václava Klementa 869, Mladá Boleslav II, 293 01 Mladá Boleslav (Češka), vpisana v sodnem registru mestnega sodišča v Pragi pod oznako B 332 ("ŠKODA AUTO a.s."), če ste lastnik vozila družbe ŠKODA AUTO a.s.; družba **SEAT, S.A.**, Autovía A-2, Km. 585, Martorell, Barcelona (Španija) z davčno št. A-28 049 161 ("SEAT, S.A."), če ste lastnik vozila družbe SEAT, S.A.; družba **Bentley Motors Ltd.**, Pym's Lane, Crewe, Cheshire, CW1 3PL (Velika Britanija), registrirana v Veliki Britaniji pod št. 992897 ("Bentley Motors Ltd."), če ste lastnik vozila družbe Bentley Motors Ltd.; družba **Automobili Lamborghini S.p.a.**, Via Modena 12, 40019, Sant'Agata Bolognese (Italija) z davčno št. IT 00591801204 ("Automobili Lamborghini S.p.a."), če ste lastnik vozila družbe Automobili Lamborghini S.p.a.; družba **Bugatti Automobiles S.A.S.**, 1 Château Saint Jean, 67120 MOLSHEIM (Francija), vpisana v sodni register v Saverni pod št. 433 873 437 ("Bugatti Automobiles S.A.S."), če ste lastnik vozila družbe Bugatti Automobiles S.A.S.; družba **MAN Truck & Bus SE**, Dachauer Straße 667, 80995 München, vpisana na okrajnem sodišču v Münchnu pod št. HRB 247520 ("MAN Truck & Bus SE"), če ste lastnik vozila družbe MAN Truck & Bus SE, (v nadaljevanju: **odgovorna oseba**).

Če ne gre za vozilo družbe Volkswagen AG, je Volkswagen AG **pogodbeni obdelovalec** v imenu in za račun posamezne odgovorne osebe.

V nadaljevanju bo ime "Volkswagen Offboard Diagnostic Information System Service" okrajšano na "ODIS Service".

B. Zbiranje, obdelava in uporaba vaših osebnih podatkov

I. Načela

Med izvajanjem del z diagnostičnim sistemom "ODIS Service" se lahko shranijo naslednji osebni podatki:

Številka uvoznika, številka trgovca
Globalno uporabniško ime
IP-naslov
Elektronski naslov

Te podatke uporabljamo izključno zato, da vam lahko pri izvajanju del z vodenim iskanjem napak, samodiagnozo in pri postopkih vnosa podatkov ("področje dela Posodobitev") zagotovimo dostop do koncernskih sistemov. Ta dostop omogoča dokazovanje pristnosti pri uporabi zaščitene funkcije in zagotavlja potrebne dodatne informacije o posameznem postopku popravila, npr. o konfiguracijah programske opreme. Pri uporabi zaščitene funkcije se postopek dokazovanja pristnosti samodejno izvede v ozadju, če ste že prijavljeni v koncernski sistem, sicer pa sistem zahteva, da dokažete svojo pristnost. Za aktiviranje zaščitene funkcije je potreben žeton, ki je po predhodnem preverjanju pristnosti samodejno priklican. Poleg tega je mogoče zgoraj navedene osebne podatke uporabiti, če je treba zagotoviti podporo za programsko opremo. V ta namen se kot način komunikacije uporabi in obdelava elektronski naslov.

Navedene podatke obdelujemo na podlagi prevladujočega zakonitega interesa (točka f v 1. stavku 1. odstavka 6. člena Splošne uredbe o varstvu podatkov). Zakonit interes je utemeljen z jamstvom nemotenega postopka popravila.

Zbrani osebni podatki so po končani "diagnostični seji sistema ODIS Service" izbrisani z diagnostičnega testerja, pri odgovorni osebi pa v 30 dneh po koncu podpore. Za zagotovitev nemotenega postopka pridobivanja podpore lahko osebne podatke uporabi tudi razvojni partner. Tudi v tem primeru je za izbris zagotovljen 30-dnevni rok. Če je bil za aktiviranje zaščitene funkcije potreben priklic žetona, se ta zabeleži, vaše globalno uporabniško ime pa se shrani za največ 30 let.

Varovanje podatkov vozila je pri odgovorni osebi zelo pomembno. Zato odgovorna oseba izvaja nujne tehnične in organizacijske ukrepe ter uporablja preizkušene mehanizme in standarde integrirane varnosti. Varnostni ukrepi med drugim obsegajo nadzor dostopa, utrjevanje sistema, preverjanja omrežne ranljivosti, upravljanje omrežne ranljivosti, ozaveščanje, beleženje in upravljanje prireditev na temo varnosti ter šifriranje prenosa in pomnilnika.

Varnosti podatkov pa kljub temu ni mogoče popolnoma zagotoviti, če se prenašajo prek spleta. Zato se je treba zavedati, da lahko višja sila privede do okoliščin, ki jih odgovorna oseba ne more predvideti in v katerih se osebni podatki izgubijo, razkrijejo, uničijo, spremenijo, zlorabijo ali kako drugače nezakonito uporabljajo. V tem primeru vas bo odgovorna oseba v skladu z veljavnimi zakoni in predpisi o tem obvestila oz. objavila ustrezne informacije. Pristojni nadzorni urad lahko zahteva, da mu odgovorna oseba sporoča tovrstne okoliščine.

C. Vaše pravice

Naslednje pravice lahko pri odgovorni osebi kadarkoli brezplačno uveljavljate. Dodatne informacije o uveljavljanju svojih pravic najdete v odstavku D.

Pravica do obveščeniosti: Imate pravico do prejemanja obvestil o obdelavi vaših osebnih podatkov.

Pravica do popravkov: Imate pravico, da od nas zahtevate popravek nepravilnih oz. nepopolnih osebnih podatkov.

Pravica do brisanja: Imate pravico zahtevati izbris podatkov, če so izpolnjeni pogoji iz 17. člena Splošne uredbe o varstvu podatkov. Nato lahko na primer zahtevate izbris svojih podatkov, če niso več potrebni za namene, za katere so bili vneseni. Poleg tega lahko zahtevate izbris, če vaše podatke obdelujemo na podlagi vašega soglasja, vi pa to soglasje prekličete.

Pravica do omejitve obdelave: Imate pravico zahtevati omejitev obdelave svojih podatkov, če so izpolnjeni pogoji iz 18. člena Splošne uredbe o varstvu podatkov. Do tega na primer pride, če oporekate pravilnosti podatkov. Za čas trajanja preverjanja pravilnosti podatkov lahko nato zahtevate omejitev obdelave.

Pravica do nasprotovanja: Imate pravico do nasprotovanja obdelavi svojih podatkov zaradi prevladujočega interesa oz. če se podatki uporabljajo za neposredno oglaševanje. Nasprotovanje je dovoljeno, če je obdelava v javnem interesu ali je potrebna za izvrševanje javne oblasti oz. se izvaja zaradi upravičenega interesa odgovorne osebe ali tretje osebe. V primeru nasprotovanja vas prosimo, da nam sporočite razloge, zaradi katerih nasprotujete obdelavi podatkov. Poleg tega imate pravico ugovarjati obdelavi podatkov za namene neposrednega oglaševanja. To velja tudi za profiliranje, če je povezano z neposrednim oglaševanjem.

Pravica do prenosljivosti podatkov: Če obdelava podatkov temelji na soglasju ali izpolnjevanju pogodbe in poleg tega poteka samodejno, imate pravico do prejema svojih podatkov v strukturirani, običajni in strojno berljivi obliki; te podatke lahko nato prenesete k drugemu obdelovalcu podatkov.

Pravica do preklica: Če obdelava podatkov temelji na soglasju, imate pravico, da kadarkoli brezplačno prekličete soglasje za obdelavo podatkov za naprej.

Pravica do pritožbe: Poleg tega imate pravico do pritožbe nadzornemu organu (npr. državnemu pooblaščenцу za varstvo podatkov Spodnje Saške) glede obdelave svojih podatkov.

Podatke za stik nadzornega urada najdete na ustrezni spletni strani:

Volkswagen AG: <https://datenschutz.volkswagen.de>

AUDI AG: <https://betroffenenrechte.audi.de>

ŠKODA AUTO a.s.: <http://www.skoda-auto.com/data-privacy>

SEAT, S.A.: <https://www.seat.com/company/privacy-policy.html>

Bentley Motors Ltd.: <https://www.bentleymotors.com/en/pages/privacy-policy.html>

Automobili Lamborghini S.p.a.: <https://www.garanteprivacy.it>

Bugatti Automobiles S.A.S.: <https://www.bugatti.com/de/datenschutz/>

MAN Truck & Bus SE: <https://www.mantruckandbus.com/de/meta/datenschutz.html>

D. Osebe za stik

Osebe za stik za uveljavljanje vaših pravic

Osebe za stik za uveljavljanje vaših pravic in za dodatne informacije najdete na naslednjih spletnih straneh:

Volkswagen AG: <https://datenschutz.volkswagen.de>

AUDI AG: <https://betroffenenrechte.audi.de/>

ŠKODA AUTO a.s.: <http://www.skoda-auto.com/data-privacy>

SEAT, S.A.: <https://www.seat.com/company/privacy-policy.html>

Bentley Motors Ltd.: <https://www.bentleymotors.com/en/pages/privacy-policy.html>
Automobili Lamborghini S.p.a.: <https://www.lamborghini.com/en-en/contact-us>
Bugatti Automobiles S.A.S.: dataprotection@bugatti.com
MAN Truck & Bus SE: <https://www.mantruckandbus.com/de/meta/datenschutz.html>

Varuh osebnih podatkov

Naš varuh osebnih podatkov vam je kot oseba za stik vedno na voljo za vse zadeve v zvezi z varstvom osebnih podatkov.

Volkswagen AG:
Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Nemčija
dataprotection@volkswagen.de

AUDI AG:
Auto-Union-Str. 1, 85045 Ingolstadt, Nemčija
dataprotection@audi.de

ŠKODA AUTO a.s.:
tř. Václava Klementa 869, Mladá Boleslav II, 293 01 Mladá Boleslav, Češka
dpo@skoda-auto.cz

SEAT S.A.:
Autovía A-2, Km. 585, Martorell, Barcelona, Španija
dataprotection@seat.es

Bentley Motors Ltd.:
Pym's Lane, Crewe, Cheshire, CW1 3PL, Velika Britanija
DPO@bentley.co.uk

Automobili Lamborghini S.p.a.:
Via Modena 12, 40019, Sant'Agata Bolognese, Italija
dpo@lamborghini.com

MAN Truck & Bus SE:
Heinrich-Büssing-Straße 1, 38239 Salzgitter, Nemčija
data-protection-mtb@man.eu

Stanje: marec 2021